KYMIN OSAKEYHTIÖN HENKILÖKUNNAN

18 72

tiedotuslehti JOULUKUU 12/73

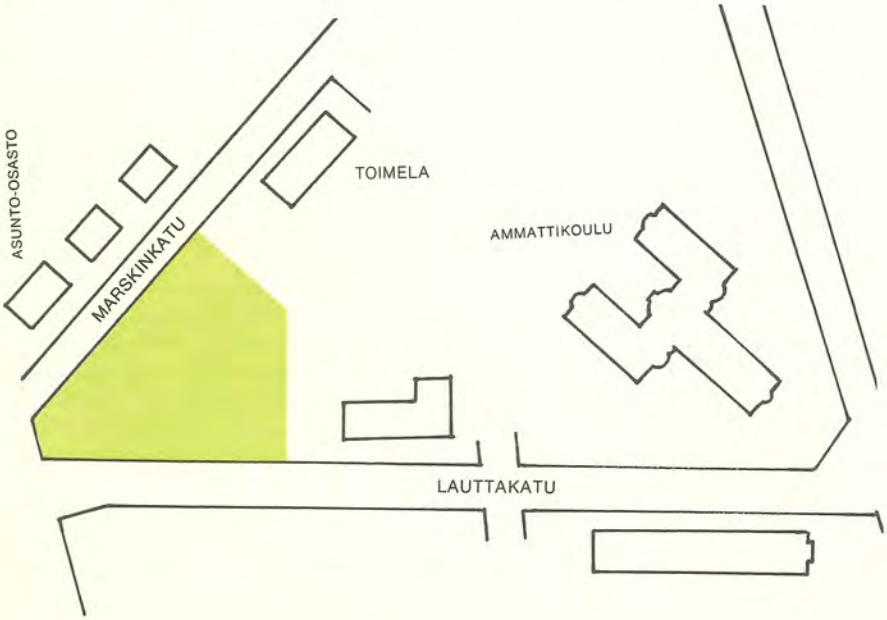
Kymintehtaan terveysaseman tonttikysymys ratkaistu

Kymintehtaan uuden työterveysaseman sijoituspaikaksi on yhtiön toimitusjohtaja 20.11. pidetyssä johtajiston kokouksessa hyväksynyt ns. Harmaan kasarmin tontin, joka sijaitsee Marskinkadun ja Lauttakadun välisessä kulmauksessa. Asiaa valmistellut työterveysasematoimikunta on tutkinut myös muita vaihtoehtoja, mutta päätyi lopulta ehdottamaan edellä mainittua tonttia. Alueella nykyisin oleva vanha asuinrakennus tultaneen purkamaan ensi syksynä, mihin mennessä talon asukkaille tullaan osoittamaan muualta uudet asunnot.

Johtajiston kokouksessa hyväksyttiin lisäksi toimikunnan aloite, joka koski hammaslääkärin vastaanoton sijoittamista uuden terveysaseman tiloihin. Keskustelua on toimikunnan piirissä käyty myös psykologin tarpeellisuudesta nykyaikaisessa työterveyshuollon organisaatiossa, mutta tarkempaa ehdotusta asiasta ei ole vielä tehty.

Tonttikysymyksen ratkettua keskittyy toimikunta parhaillaan terveysaseman huonetilaohjelman laatimiseen. Alustavat suunnitelmat ovat jo olemassa ja vielä kuluvan vuoden puolella uskotaan voitavan ratkaista myös rakennuksen suunnittelijat. Käsittelyn alaisena on tällä hetkellä lisäksi uudisrakennuksen vaatimat instrumentti- ja laitehankinnat. Kartoitustyötään varten toimikunta on tehnyt tutustumismatkan Enso-Gutzeit Osakeyhtiön terveysasemalle Imatralle sekä Asko-yhtymän terveysasemalle Lahteen.

Työterveysasematoimikunta tähdentää, että uuden terveyskeskuksen avulla voidaan ennen kaikkea parantaa Kuusankosken tehtaiden työterveyshuollon palveluja sekä tehostaa erilaisia hoitotoimenpiteitä. Toimikunta pyrkii saamaan aseman esisuunnittelutyöt valmiiksi ensi kevääseen mennessä, minkä jälkeen voidaan tehdä uudishankintaehdotus. Terveysaseman rakennustöihin toivotaan päästävän jo vuoden 1975 alussa.



Kymintehtaan uusi terveysasema rakennetaan tontille, joka sijaitsee Marskinkadun ja Lauttakadun välisessä kulmauksessa. Alue on merkitty oheisessa kartassa vihreällä.

Paperia teräsalustalla suoraan tilaajalle

Paperilähetysten kuljetusten rationalisoimiseksi ja kuljetusvahinkojen vähentämiseksi yhtiö kokeilee paraikaa uutta ns. avolavakuljetusjärjestelmää, joka perustuu nostureilla liikuteltaville teräsalustoille. Ensimmäiset tällä menetelmällä siirrettävät kokeilukuormat lastattiin rautatievaunuihin Kuusanniemen paperivarastolta 9. marraskuuta.

Tämän menetelmän mukaan kuormattavat paperirullat tai -palletit lastataan trukeilla suoraan varastosta rautatievaunuihin sijoitetuille teräsalustoille. Yhdelle alustalle mahtuu esimerkiksi paperiarkkipalletteja parikymmentä kappaletta, mikä merkitsee keskimäärin 15 tonnin paperierää. Yhteen rautatievaunuun pyritään sijoittamaan kaikkiaan kolme teräsalustaa, joiden päälle paperi kuormataan.

Kun paperirullat tai -palletit on kuormattu kahteen kerrokseen alustalle, se paketoidaan pressulla. Tässä muodossa paperikuorma kuljetetaan satamaan, jossa kuorma voidaan alustallaan kokonaisena siirtää nosturin avulla laivaan.

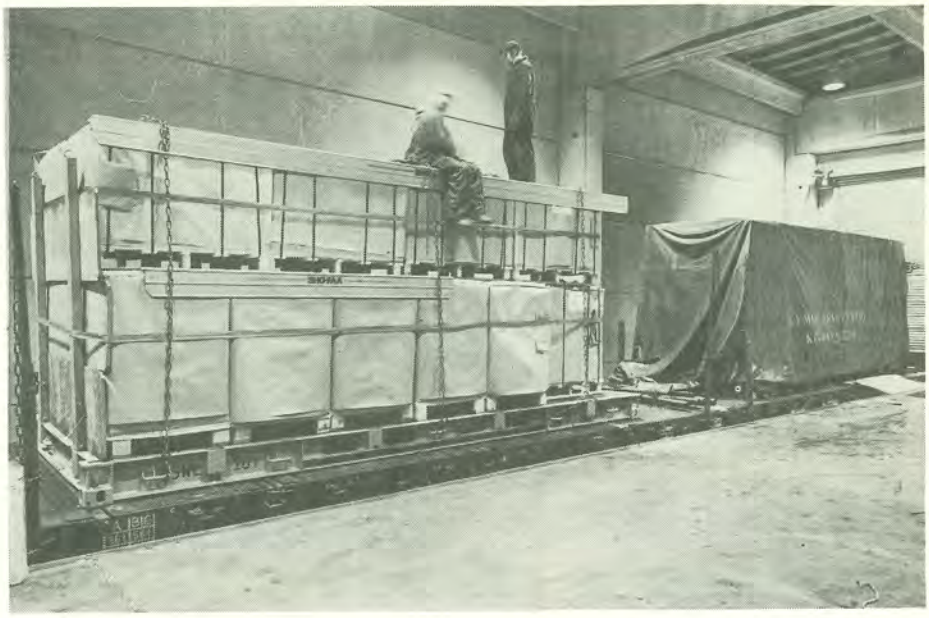
Uusi kuljetusjärjestelmä merkitsee mm. sitä, että alituinen kuormien purkaminen ja lastaaminen jää mahdollisimman vähiin. Kun kuorma on kerran lähtiessä tehtaalla paketoitu, avataan se vasta vastaanottajan luona. Aiemmin rullia ja palletteja jouduttiin siirtämään yksi kerrallaan rautatievaunusta laivaan ja laivasta rautatievaunuun sekä lähtö- että vastaanottosatamassa. Tämä moninainen rullien siirtely tietenkin lisää paperierien vahingoittumismahdollisuutta.

Kymin paperitehtaan laivauspäällikkö *Erik Löthner* kertoi, että jos nyt aloitetusta kokeilusta saadaan hyviä tuloksia, on tätä kuljetusjärjestelmää tarkoitus käyttää tulevaisuudessa yhä enem-

män. Rautatievaunuihin sijoitettavat teräsalustat ovat varustamoiden omaisuutta ja tällä hetkellä niitä on saatavissa käyttöön vain tietty määrä. Varustamot ovat kuitenkin luvanneet hankkia niitä lisää, jos tällaista tarvetta on. Paperikuljetusten lisäksi vastaavia alustoja käytetään mm. hedelmien kuljetukseen.

Laivauspäällikkö Löthner arveli teräsalustan antamaa kuljetussuojaa jopa niin hyväksi, että pallettien pakkausta on mahdollisuus keventää. Tämä luonnollisesti edellyttää, että kuljetusjärjestelmä täyttää siihen kiinnitetyt odotukset.

Teräsalustoille kuormatut ensimmäiset kokeiluerät lähetettiin Starin Blackburnin tehtaalle Englantiin.



Teräsalustalle perustuvaa kuljetusjärjestelmää on tarkoitus käyttää tulevaisuudessa yhä enemmän. Teräsalustalle voidaan kuormata sekä palletteja että paperirullia.

Tuotantoennätysten johdosta pullakahvit paperitehtaalaisille

Voikkaan paperitehtaalla lokakuussa saavutettujen tuotantoennätysten johdosta tarjottiin koko tehtaan henkilökunnalle pullakahvit keskusruokalassa. Kahvitukset aloitettiin 20. marraskuuta, jolloin oli tapausta juhlistamassa Kouvolan Varuskunnan Soittokunta. Tilaisuuden avaussanat esitti paperiteollisuuden isännöitsijä *Magnus Wangel.* Hän totesi, että lokakuussa saavutettiin Voikkaalla peräti kolminkertainen tuotantoennätys: koko tehdas valmisti 32 689 tonnia paperia kuukaudessa, minkä lisäksi PK 18 tuotti 10 594 tonnia paperia lokakuun aikana. PK 18 saavutti myös vuorokausituotantoennätyksen, joka oli 443 tonnia. Nämä ennätykset yhdessä aikaansaivat sen, että Voikkaan tehtaan keskimääräinen vuorokausituotanto ylitti nyt ensimmäisen kerran 1 000 tonnia.

Kahvitukset jatkuivat Voikkaalla viikon ajan, jonka kuluessa keskusruokalassa poikkesi lähes koko tehtaan henkilökunta eli runsaat 1 300 henkilöä.

Myös Kymin paperitehtaalla saavutettiin lokakuussa tuotantoennätyksiä: koko tuotanto oli 20 251 tn (aikaisempi ennätys 19 899 tn) ja PK 7 valmisti 5 339 tn entisen ennätyksen ollessa 5 246 tn. Tehtaan henkilökunnan kahvitus tapahtui Kymintehtaalla samaan aikaan kuin Voikkaallakin.

Ammattikoulun stipendejä haettavana

Kuusankosken ammattikoulun stipendirahastoista on haettavana kaksi ammattikoulun juhlavuoden ja kaksi koulun erityisrahaston stipendiä. Hakijoiden tulee olla yhtiön Kuusankosken ammattikoulun käyneitä henkilöitä, jotka ovat jatkamassa opintojaan teknillisissä kouluissa tai opistoissa. Hakemukset, joiden yhteydessä tulee olla viimeinen koulutodistus sekä virkatodistus, pyydetään lähettämään tammikuun 31. päivään mennessä osoitteella Kymin Osakeyhtiön ammattikoulu, 45 700 Kuusankoski.

Vantaan terminaalin luovutustilaisuudessa olivat läsnä mm. vas:lta Kymin paperitehtaan tehdaspääll. Lennart Gräsbeck, terminaalin suunnitellut arkkit. Rauno Uski, Kaukokiito Oy:n toimitusjoht. Saimi Vesterlund, paperiteollisuuden isännöitsijä Magnus Wangel, apulaisjoht. Peter Stackelberg, myyntipääll. Kai Segerståhl, terminaalin pääll. Jörn Söderholm, Kaukokiito Oy:n liikennepääll. Seppo Voutilainen ja Kymin paperitehtaan tekn. asiakaspalvelun pääll. Timo Kuula.

Paperiryhmä avannut Vantaan terminaalin

Kymin Osakeyhtiön paperiryhmä on perustanut uuden myyntivaraston Vantaalle lähelle Helsinkiä. Terminaali sijaitsee ns. ulomman kehätien varrella Kaukokiito Oy:ltä vuokratuissa tiloissa.

Varaston paperivalikoima käsittää Kymin paperitehtaan omia päällystettyjä ja hiokkeettomia konttori- sekä offset-paperilaatuja, minkä lisäksi varastosta myydään Star Paperin taidepainopapereita ja erilaisia päällystettyjä kartonkilaatuja.

Marraskuussa toimintansa aloittanut Vantaan terminaali on yhtiön ensimmäinen kotimainen myyntivarasto. Aikaisemmin on vastaavia jakelupisteitä perustettu Kymin Osakeyhtiön ja Star Paperin toimesta eri puolille Eurooppaa kaikkiaan 17.

Uuden myyntivaraston päällikkönä toimii ekonomi *Jörn Söderholm,* joka siirtyi tehtäväänsä Kymin paperitehtaan myyntisihteeristöstä. Varaston henkilökuntaan kuuluvat lisäksi sihteeri ja kaksi myyntisihteeriä sekä varastomestari.

STAR-stipendi haettavana

Star Paper Limitedin hallituksen perustama Star-stipendi on julistettu haettavaksi vuodeksi 1974. Sääntöjen mukaisesti Star-yhtiö ottaa vuosittain touko—syyskuun välisenä aikana vastaan yhden Kuusankoskella sijaitsevilla tehtailla työskentelevän naiskonttoritoimihenkilön. Stipendi antaa mahdollisuuden kolmen kuukauden harjoittelujaksoon. Stipendiin sisältyvät vapaa matka, ylläpito 'bed and breakfast'-periaatteella sekä taskuraha. Stipendiin liitty-

vät käytännölliset järjestelyt Kuusankoskella hoitaa paperiryhmän hallintopäällikkö. Stipendin yksityiskohtaisia sääntöjä on saatavana paperiryhmän hallinto-osastolta pääkonttorista puh. 47 012/121 (rva Löthner).

Hakemukset on toimitettava 28.12. 1973 mennessä hallintopäällikkö Reijo Koijärvelle pääkonttoriin.

Raakapuun uittomahdollisuudet Voikkaalle parantumassa

Voikkaan tehtaan yläpuolella olevilla uittoväylillä on suoritettu syksyn aikana metsähallituksen toimesta laajoja ruoppaus- ja louhintatöitä. Elokuussa aloitettiin ns. Välikymen väylän ruoppaus, jonka yhteydessä poistettiin lähes 2 000 m³ maata ja kalliota. Loppusyksystä on työtä jatkettu perkaamalla Hottinkoskea. Työ saataneen valmiiksi vuoden vaihteeseen mennessä, kertoi hankintateknikko *Pentti Särkkä* yhtiön metsäosastolta.

Uiton kannalta nyt suoritettava työ on varsin merkityksellistä. Ensi kesästä alkaen voidaan hiomopuu uittaa Voikkaalle erikseen Välikymen kautta, kun sitä vastoin kaikki muu Kymijoen alajuoksulla sijaitseville tehtaille tarkoitettu puu uitetaan nykyistä uittoväylää pitkin. Näin menetellen saavutetaan hankintateknikko Särkän mukaan huomattava työmäärän säästö. Lisäksi veden virtaus Välikymessä on ruoppauksen ansiosta selvästi voimistunut, mikä estää joen jäätymistä ja siten helpottaa nippujen käsittelyä talviolosuhteissa.

Voikkaan hiomopuu uitetaan katkoviivalla merkittyä reitiä myöten ja muu uittopuu edelleen Hovinsaaren länsipuolitse yhtenäisen viivan osoittamalla tavalla.

Selluteollisuuden työnjohtajat jatkokoulutettavina

Kaakkois-Suomen työnjohtajien koulutusrenkaan yhdeksännet jatkokoulutuspäivät pidettiin Kuusankoskella Kymin Osakeyhtiön ammattikoulussa 26.—30.11. Päiville osallistui kaikkiaan 17 lähinnä selluteollisuuden käyttöpuolen työnjohtajaa. Kymin Osakeyhtiöstä päivillä oli mukana neljä osanottajaa, Enso-Gutzeit Oy:stä kuusi osanottajaa, Oy Kaukas Ab:sta kolme, Joutseno-Pulp Oy:stä kaksi ja Sunila Oy:stä samoin kaksi osanottajaa. Päivien vetäjänä toimi teknikko *Pekka Kivioja* Kymin Osakeyhtiöstä.

Päivien aluksi 26.11. osanottajat siirtyivät Verlaan, missä he tutustuivat tehdasmuseoon. Tämän jälkeen teknikko *Jorma Heino* Kymin Osakeyhtiöstä esitelmöi työnjohdon mahdollisuuksista vaikuttaa tehtaan taloudelliseen tulokseen. Ensimmäisen kurssipäivän päätteeksi pidettiin keskustelutilaisuus, jossa pohdittiin aihetta 'Työnjohtaja osallistuvana johtajana'.

Päivät jatkuivat 27.11. yhtiön ammattikoulussa, jossa kuultiin kunakin kurssipäivänä kaksi esitelmää. Kurssin aikana pidettiin kaikkiaan kymmenkunta esitelmää, jotka aiheiltaan liittyivät selluteollisuuden työnjohtajien tehtäväkenttään. Päivillä esitelmöivät mm. dipl. ins. *A. Alestalo* ja insinööri *A. Suni* Enso-Gutzeit Oy:stä, dipl.ins. *M. Peltari* Sunila Oy:stä sekä dipl.insinöörit *Martti Sanaksenaho, Martti Kojo, Stig Andtbacka* ja *Teuvo Karhu* Kymin Osakeyhtiöstä. Lisäksi luennoi toimistopäällikkö *Juhani Salmi* Kymin Osakeyhtiöstä aiheesta selluloosatehtaan kustannustekijät.

Yhteensä 17 selluteollisuuden käyttöpuolen työnjohtajaa osallistui jatkokoulutuspäiville, jotka pidettiin Kuusankoskella. Kuva Verlassa pidetystä keskustelutilaisuudesta.

Muuttoja pääkonttorista ammattikoululle

Yhtiön eläkeasiainosasto muutti 19. 11. pääkonttorista ammattikoululle osastoa varten kunnostettuihin uusiin toimitiloihin. Muuton yhteydessä myös puhelinnumerot vaihtuivat siten, että sosiaalipäällikkö Åke Launikarin uusi numero on 396 ja eläkesäätiön numero on 379 (Ralf Lindén). Eläkekassan numero on edelleen 393 (Bror-Elis Nyholm). Toimiston puhelinnumerot ovat 391 (Helena Pesu) ja 392 (Tuula Kekki ja Sinikka Heiskala).

Yhtiön koulutuspäällikkö Jouko Paavilainen on muuttanut myös pääkonttorista ammattikoulun toimistotiloihin puh. 106, kuten myös yhtiön työturvallisuuspäällikkö Teuvo Karhu puh. 102. Heidän sihteerinään toimii merkonomi Eeva Tirri puh. 204.

Kysymys- ja vastauspalsta avataan Tiedotuslehdessä

Uudentyyppinen kysymys- ja vastauspalsta tullaan ottamaan Tiedotuslehdessä käyttöön ensi vuoden alusta lähtien. Aloitteen palstasta on tehnyt yhtiön henkilöstölehtien neuvottelukunnan Kuusankosken osasto. Palstalle voi jokainen yhtiön palveluksessa oleva henkilö lähettää kysymyksensä, johon toimitus pyrkii asiantuntijoiden avulla löytämään mahdollisimman tyhjentävän vastauksen. Tarkoituksena on, että yhtiön toimintaan liittyvien kysymysten aihepiiri olisi riittävän laaja ja koskisi yleisempiä seikkoja kuin esim. yhden osaston sisäisiä asioita. Mikäli kysymys tuntuu toimituksen mielestä liian suppea-alaiselta, ei sitä oteta palstalle, vaan vastaus pyritään antamaan suoraan asianomaiselle. Tämän vuoksi on tärkeätä, että kysyjät jättävät nimensä ja osoitteensa toimituksen tietoon, vaikka esittäisivätkin kysymyksensä nimimerkin suojassa. Tammikuun lehteen tarkoite-

tut kysymykset on oltava toimituksessa viimeistään 28. joulukuuta. Kysymykset voi lähettää joko kirjallisina tai antaa puhelimitse. Osoitetiedot ja puhelinnumerot löytyvät tämän lehden takasivulta.

Venttiileitä Salosta öljynporauslauttoihin

Yli 2 100 venttiiliä toimittaa Salon tehdas neljään öljynporauslauttaan, jotka rakennetaan Rauma-Repola Oy:n Mäntyluodon tehtailla. Venttiilitoimitukset tapahtuvat ensi vuoden aikana.

Öljynporauslauttoihin toimitettavat venttiilit ovat sekä Salon tehtaan tuotteita että tehtaan edustamia tanskalaisen Chr. Nielsens eftf.-tehtaan valmisteita. Venttiilit asennetaan lauttoihin mm. meriveden, makean veden ja polttoöljyn käyttöjärjestelmiin.

Valmistuttuaan näillä öljynporauslautoilla tullaan etsimään öljyä Pohjanmerestä. Lauttojen tilaaja on englantilais-norjalainen yhtiö Atlantic Drilling Company.

Lautat ovat Aker H-3 -tyyppisiä ja ne uivat kahden ponttoonin varassa. Ponttooneista kohoaa kuusi tornia, joiden päällä ovat työskentelytaso ja miehistösuojat. Tämän tyyppisen lautan pituus on yli 100 metriä, leveys noin 70 metriä ja korkeus kokonaisuudessaan 85—90 metriä. Kulkunopeus on 8 solmua. Majoitustiloja lautassa on 75—80 hengelle.

Salon tehdas on aiemmin toimittanut venttiileitä Norjassa rakennettuun öljynporauslauttaan.

Työturvallisuusperuskursseja pidetty henkilökunnalle

Työturvallisuuskurssit pidettiin Verlan lomakylässä puunjalostusteollisuudelle 29.10.—2.11. ja metalliteollisuudelle 5.—9.11. Kartonkiteollisuudelle pidettiin vastaava kurssi Juantehtaalla 9.—11.10. Kursseilla oli työnjohdon ja työntekijäin edustajia yhteensä keskimäärin 20 henkeä kurssia kohti. Valtaosa luennoitsijoista oli yhtiön omaa henkilökuntaa, jolloin voitiin paremmin paneutua kunkin aiheen kohdalla juuri omiin ongelmiin ja niiden ratkaisemiseen. Kurssin suorittivat seuraavat henkilöt:

Puunjalostusteollisuuden työturvallisuuskurssi: Seppo Pessa ja Kosti Savenius Kymin paperitehtaalta, Erkki Koskinen Kymin paperitehtaan kunnossapitoryhmästä, Veikko Pasi ja Harri Vertanen Voikkaan paperitehtaalta, Jussi Leskinen ja Reijo Yrjövuori Voikkaan puuhiomolta, Erkki Knapp ja Pauli Kankahainen Voikkaan paperitehtaan kunnossapitoryhmästä, Alpo Korja Kymin höyryvoimalaitokselta, Paavo Haikala ja Olli Järvinen Voikkaan höyryvoimalaitokselta, Eino Häkkinen Kymin rakennusosastolta, Pauli Kalenius Voikkaan rakennusosastolta, Eino Mäkinen kuljetusosastolta, Väinö Niemelä ja Kari Saarinen Kuusanniemen sulfaattisellutehtaalta, Seppo Saarela ja Veikko Tuukkanen Kymin sulfiittisellutehtaalta, Pentti Roitto ja Olavi Seppälä kemian teollisuudesta, Pentti Nikander sähkövoimaosastolta, Mauno Ripattila Haukkasuolta, Olavi Heikkilä ja Armas Nurmi Hallasta.

Kartonkiteollisuuden työturvallisuuskurssi: Aulis Ahonen, Pia von Fieandt, Reijo Hiekkaranta, Toivo Hiltunen, Juhani Kettunen, Pentti Kukkonen, Toimi Kärkkäinen, Erkki Laaksonen, Erkki Miettinen, Mauno Myöhänen, Paavo Myöhänen, Veikko Niskanen, Jorma Pajari, Aarne Suhonen, Eero Tiainen, Veijo Tirkkonen, Aaro Torvinen, Kalevi Varis, Matti Vento ja Pertti Voutilainen Juantehtaalta.

Metalliteollisuuden työturvallisuuskurssi: Pentti Kleimola, Hannu Pesu ja Unto Virtanen Kuusankoskelta, Ensio Korhonen, Emil Kärkkäinen, Pauli Lakka, Kari Mattila ja Teuvo Saarenkoski Heinolasta, Juhani Järvinen, Urho Kasurinen, Onni Numminen, Eino Räsänen, Timo Suontausta, Ismo Söderlund, Veikko Teivonen, Risto Telén ja Kauko Tuominen Karkkilasta, Soini Mäkinen Salosta ja Tapani Honkanen Helsingistä.

Kuusankosken kaupunginarkkitehti Maija-Liisa Mikkonen puhui kaupungin kaavoitusasioista ja varatuomari Matti Ylikangas yhtiön asuntopolitiikasta Voikkaan tehtaan tuotantokomitealle, joka kokoontui Voikkaan mestarikerholla 28.11. Ennen kokoustaan tuotantokomitean jäsenet tutustuivat Asunto Oy Löysimieheen. Kokouksen puheenjohtajana toimi tuotantokomitean puheenjohtaja, koneenhoitaja Markku Vanhala.

Hengityssuojainten käytöstä

— Henkilökohtaisia suojeluvälineitä käytettäessä on aina syytä varmistua, että käytetty väline antaa sen suojan, mihin pyritään ja että se on sosiaali- ja terveysministeriön hyväksymä, tähdentää yhtiön työturvallisuuspäällikkö, dipl.ins. *Teuvo Karhu.*

Sosiaali- ja terveysministeriö on ilmoittanut kiertokirjeessään n:o 20/73 kielteisen kantansa Simpukka-hengityssuojainten myyntiin. Tätä suojainta on todettu käytettävän hengityssuojana jopa terveydelle vaarallisiksi katsottavissa olosuhteissa, joissa se ei enää ole kyllin tehokas. Simpukka-suojain on tarkoitettu suojaksi yksinomaan vaarattomia pölyjä vastaan.

Työturvallisuuspäällikkö Karhu suosittaa, että suojainten käyttäjät kiinnittäisivät asiaan huomiota:

— On järkevää käyttää ainoastaan hyväksyttyjä ja työolosuhteet huomioiden tarpeeksi tehokkaita hengityssuojaimia. Epäpuhtauksiin nähden riittämättömän suojaimen pitäminen on ennen kaikkea itsensä pettämistä, sanoo työturvallisuuspäällikkö Karhu.

Eläkeasioita selostettiin Koskelassa

Yhteensä 38 ensi vuonna 60 vuotta täyttävää yhtiöläistä osallistui Koskelassa pidettyyn eläketiedotustilaisuuteen, jossa selostettiin TEL-vanhuuseläkettä. Tilaisuuden järjesti yhtiön eläkesäätiö 20. ja 21.11. Tilaisuudessa puhuivat TEL-vanhuuseläkkeistä ekonomi *Ralf Lindén* yhtiön eläkesäätiöstä ja rouva *Maila Helminen* kansaneläkelaitoksen Kuusankosken piiritoimistosta.

Eläkkeelle

KUUSANKOSKI

Pesuosaston hoitaja Gunnar Vahteristo Kymin sulfiittisellutehtaalta (47 palvelusvuotta), koneenhoitaja Leonard Lahtela Kymin paperitehtaan Yankee-osastolta (46), paalaaja Jalmari Niemi Kymin sulfiittisellutehtaalta (46), kalanterin käyttäjä Eino Helminen Kymin paperitehtaan Fourdrinier-osastolta (44), riisinkäärijä Helmi Sormunen Kymin paperitehtaan PK 7:ltä (44), koneenhoitaja Veikko Hyvönen kemian teollisuuden ilmatehtaalta (37), huoltomies Kaarlo Rämä Kymin sulfiittisellutehtaalta (35), kirvesmies Toivo Laurell sosiaaliosastolta (34), hallintopäällikkö Yngve Sundman paperiryhmästä (26), kuorimomies Aarne Nakari Voikkaan puuhiomolta (24), Ky 5:n pakkaaja Aune Eronen klooritehtaalta (23), pituusleikkurin käyttäjä Tauno Ekroth Kymin paperitehtaan Fourdrinier-osastolta (22) ja varamies Raimo Mieskolainen Voikkaan paperitehtaalta (6).

HALLA

Lajittelija-tasaaja Toivo Viikari (46) ja purunkuormaaja Väinö Seppä (10).

JUANKOSKI

Kemikaalimies Urho Kuosmanen (40).

KARKKILA

Mallipuuseppä Gunnar Vendelin (50) ja valutavaran tarkastaja Arvo Autio (28).

SALO

Puristaja Väinö Sallinen (6).

METSÄOSASTO

Metsänhoitaja Gunnar Andersson (39).

Henkilöuutisia

PAPERIRYHMÄ

Kuusankoski

Ins. Osmo Mattero tehdaspalvelusta on 1.12. nimitetty asennuspäälliköksi päätehtävänään uudishankintojen toteutus ja valvonta Kuusankosken tehtailla.

Ins. Pentti Kleimola suunnitteluosastolta on 1.12. siirtynyt tehdaspalvelun metallikorjaamon päälliköksi tehdaspalvelupäällikön alaisuuteen.

Asennusvalvoja Valo Tunttunen suunnitteluosastolta on 1.12. siirtynyt tehdaspalveluun asennusvalvojaksi asennuspäällikön alaisuuteen.

Teknikko Niilo Ukkonen asuntoosastolta on 1.12. siirtynyt suunnitteluosastolle LVI-suunnittelijaksi rakennussuunnittelyryhmään.

Kirjeenvaihtaja Henna Vuori on 12.11. otettu yhtiön palvelukseen markkinointiosastolle apulaisjohtaja Peter Stackelbergin sihteeriksi.

Merkonomi Berit Blomqvist on 19.11. otettu yhtiön palvelukseen markkinointiosaston suoramyyntiin.

Teknikko Veijo Strandberg on 1.12. otettu yhtiön palvelukseen varavuoromestariksi Kymin paperitehtaan Fourdrinier-osastolle.

Teknikko Antero Strand on 27.12. lähtien otettu yhtiön palvelukseen varavuoromestariksi Kymin paperitehtaan Fourdrinier-osastolle.

Teknikko Raimo Lähdelehto on 1.1. 1974 lähtien otettu yhtiön palvelukseen varavuoromestariksi Kymin paperitehtaan Fourdrinier-osastolle.

Teknikko Martti Salonen on 15.12. lähtien nimitetty vanhemmaksi vuoromestariksi Kymin paperitehtaan Fourdrinier-osastolle.

Teknikko Kari Siren on 15.12. lähtien nimitetty käyttöteknikoksi Kymin paperitehtaan Fourdrinier-osastolle.

Teknikko Reino Tuviala on 15.12. lähtien nimitetty vuoromestariksi Kymin paperitehtaan Fourdrinier-osastolle.

Teknikko Paavo Sinkkonen on 15.12. lähtien nimitetty vuoromestariksi Kymin paperitehtaan Yankee-osastolle.

Teknikko Mauri Valto on nimitetty Kymin paperitehtaan Fourdrinier- ja Yankee-osastoille varavuoromestariksi.

Leikkuukoneenkäyttäjä Mikko Järvinen on 15.12. lähtien nimitetty Kymin paperitehtaan PK 7:n salimestariksi.

Merkonomi Juhani Södervik on 1.12. otettu yhtiön palvelukseen perustuotantoryhmän laskentaosastolle.

Merkantti Arja Käyhkö on 1.12. otettu yhtiön palvelukseen voimaosastolle.

Teknikko Juha Hillo Kymin paperitehtaalta eroaa 18.12. yhtiön palveluksesta.

Juankoski

Sähkömestari Niilo Rautiainen kunnossapito-osastolta on 30.11. eronnut yhtiön palveluksesta. Hänen tilalleen on 1.12. otettu sähköteknikko Seppo Helle.

KEMIAN TEOLLISUUS

Kuusankoski

Ekonomi Ole Silén on 10.12. otettu yhtiön palvelukseen kemian teollisuuden markkinointiosastolle.

Merkonomi Sirkku Kunttu paperiryhmän markkinointiosastolta on 26.11. siirtynyt kemian teollisuuden laskentaosastolle.

Porvoo

Insinööri Henry Mansner on 1.11. nimitetty käyttöinsinööriksi.

Teknikko Leif Weckström on 12.11. otettu yhtiön palvelukseen vuoromestariksi.

Laborantti Iris Eklund on 3.12. otettu yhtiön palvelukseen tehtaan laboratorioon.

METALLIRYHMÄ

Heinola

Merkonomi Kai Tormo on 3.12. otettu yhtiön palvelukseen myyntiosasto 2:lle radiaattorimyyntiin.

Merkonomi Sirkku Korhonen tilauskeskuksesta on 15.11. eronnut yhtiön palveluksesta.

Tehtaiden ja osastojen kuulumisia

KUUSANKOSKI

Avustuskassa tiedottaa

Kuusankosken Tehtaitten Avustuskassan sääntömääräinen kassankokous pidettiin to 22.11. klo 18 Toimelassa. Kokouksen avasi hallituksen puheenjohtaja Tapio Hietanen käsitellen avauspuheessaan Avustuskassan 90-vuotista toimintaa, kuluneen vuoden merkkitapahtumia ja kassan viimeisiä sääntömuutoksia. Kokouksen puheenjohtajaksi valittiin Tapio Hietanen ja sihteeriksi kassan kamreeri Tapani Kivelä. Hallituksen erovuoroiset jäsenet Eino Korpelainen, Teuvo Pöysä ja Olavi Simonen valittiin yksimielisesti uudelleen. Eroa pyytäneen Jaakko Maunon tilalle valittiin Risto Kärkkäinen. Tilintarkastajiksi valittiin edelleen kaupunginsihteeri Jorma Lehtonen ja sosiaalijohtaja Heikki Helminen. Yhtiön nimeämänä tilintarkastajana toimii ekonomi Vilho Suojalehto. Yhtiön edustajaksi kassan hallitukseen on yhtiö nimennyt hallinto-

päällikkö Reijo Koijärven ja hänen varamiehekseen henkilöstöpäällikkö Lasse Mäkelän.

Eläkeläisten hautausavustuksen määrää päätettiin korottaa 500 mk:sta 600 mk:aan ensi vuoden alusta lukien. Työntekijäin hautausavustus korotetaan sääntömuutoksen johdosta 1 000 mk:sta 1 200 mk:aan samoin ensi vuoden alusta lukien. Kassan hallituksen sääntömuutosesitys hyväksyttiin yksimielisesti voimaanastuvaksi 1.1.1974 lukien.

Sääntömuutoksista:

1) Sääntöjen 13 §:n 4. kohtaan on lisätty yöpymisrahaa koskeva säännös, joka kuuluu seuraavasti:

13 §. Sairaanhoidosta johtuvia kustannuksia kassa korvaa seuraavasti:

... "yöpymisrahaa samoin perustein kuin sairausvakuutusasetuksessa on säädetty, kuitenkin siten rajoitettuna, että yöpymisrahaa maksetaan enintään siihen määrään saakka, mitä yöpymisen sijasta matkat olisivat tulleet maksamaan".

2) Sääntöjen 13 §:n 5. kohdan ns. proteettisen hammashoidon korvauksen enimmäismäärä 200 mk on korotettu 300 mk:aan.

3) Sääntöjen 13 §:n 6. kohdassa on laajennettu kassan hyväksymää silmäoptikoiden piiriä Kuusankosken ulkopuolelle eli koskemaan kassan hyväksymän lääkäripiirin alueella (Kuusankoski, Kouvola, Valkeala, Jaala, Iitti ja Elimäki) pysyvästi toimivien Suomen Silmälääkäriyhdistyksen suosittelemien silmäoptikoiden määräämiä silmälaseja. Edellä olevaan viitaten korostettakoon erityisesti sitä, että jäsenen on hankkiessaan silmälasit syytä ennakkoon varmistua, että silmäoptikolla on pysyvä toimipaikka edellä mainitulla alueella ja että hän on Suomen Silmälääkäriyhdistyksen suosittelema silmäoptikko. Samassa sääntökohdassa mainittua linsseistä suoritettavan korvauksen enimmäismäärää on korotettu 100 mk:sta 150 mk:aan ja kehyksistä suoritettavan korvauksen enimmäismäärää 30 mk:sta 60 mk:aan. Tässä yhteydessä mainittakoon lisäksi, että omavastuuaika (jäsenenäolovaatimus) on säilytetty edelleen 3 vuotena ja että kehyksistä korvaus on kertakaikkinen.

Jäsenten tiedusteluja:

Kassan jäsenet saavat pyytäessään tiedon jäsenyyden alkamisajankohdasta ja kaikista muista korvauksiin liittyvistä määräyksistä Avustuskassasta.

URHEILUKENTÄNTIEN rivitalon harjannostajaisia vietettiin ravintola Avassa 4. joulukuuta. Rakennustyöt aloitettiin syyskuussa ja ne on tarkoitus saada päätökseen helmikuun aikana. Urakoitsijana toimii Rakennusliike T. Potinkara Oy.

Huomiota alkoholiongelmaan

Alkoholin käyttö työpaikalla on viime aikoina lisääntynyt teollisuuden piirissä. Asiaan on kiinnitetty vakavaa huomiota myös työmarkkinoiden keskusjärjestöissä, jotka solmivat viime keväänä asian johdosta niin sanotun alkoholisuosituksen. Suosituksessa pyritään alkoholinkäytön haittojen poistamiseen sekä valistuksella että myös vapaaehtoisella hakeutumisella hoitoon.

Kuusankosken tehtailla on todettu myös alkoholinkäytön lisääntyneen siinä määrin, että marraskuun loppupuolella suoritettiin eri porteilla pistokokeita, joiden avulla pyrittiin estämään mahdolliset yritykset alkoholin kuljettamiseksi työpaikoille. Tarkastukset eivät tuoneet asiaan mitään lisävalaistusta.

Paperiliiton Kuusankosken osasto n:o 19 on käsitellyt asiaa valmistavassa vuosikokouksessaan ja paheksuu työmaajuopottelua sekä toivoo sen loppuvan. Kokous arvosteli myös tarkastustoimenpiteitä, koska henkilökunnalla ei ollut selvää käsitystä, minkä vuoksi niitä suoritettiin.

VEROKIRJAT. Kun yhtiöläiset saavat vuoden vaihteessa verokirjansa verotoimistosta vuotta 1974 varten, on jokaisen tarkistettava, että veroluokka on oikea ja lähetettävä verokirja heti sen jälkeen työosastonsa konttoriin. Vuoden 1973 aikana paikkakunnalle muuttaneiden on pyydettävä verokirja Kuusankosken verotoimistosta.

KYMIN PAPERITEHTAAN PK 1:llä ja PK 2:lla saavutettiin lokakuussa uudet nettotuotantoennätykset. Koneiden yhteinen nettotuotanto oli 1 679 tonnia (entinen ennätys 1 627 tonnia maaliskuussa 1973). PK 1:n nettotuotanto oli lokakuussa 1 084 tonnia (entinen ennätys 1 069 tonnia tammikuussa 1972). PK 2:n nettotuotanto oli 595 tonnia (entinen ennätys 588 tonnia maaliskuussa 1973).

Paperitehtaan kunnossapitoryhmästä on 1.12. nimitetty koneviilaaja Markus Salminen PK 4:n koneviilaajaksi, viilaaja Lasse Mykrä PK 1:n koneviilaajaksi ja viilaaja Kari Vähänen PK 2:n koneviilaajaksi.

VOIMAOSASTO. Apulaispäivystäjät Taisto Holopainen ja Rauno Vuorinen on 1.12. nimitetty Kuusankosken vesivoimalaitoksen vastuunalaisiksi päivystäjiksi. Varamiehet Yrjö Piira ja Tapani Taavila on 1.12. nimitetty Kuusankosken vesivoimalaitoksen apulaispäivystäjiksi.

KUUSANNIEMEN KUITUPAKKAUSOSASTON kone n:o 2 lopetti omenakennojen ajon 10.12. tämän vuoden osalta ja pakkaajat aloittivat talvilomansa. Kone seisoo tämän vuoksi kaksi viikkoa ja korjaus- sekä huoltotöitä suoritetaan. Markkinatilanne ei ole suotuisa, mutta tuotantotavoitteisiin lasketaan tälläkin osastolla seisokista huolimatta päästävän.

ASUNTOKORJAUKSET. Yhtiön asunnoissa ilmenneistä vioista tulee ilmoittaa viipymättä puh. 47012/250 (rva Kiiski).

ENSIAVUN peruskurssin, joka pidettiin Toimelassa 29.10.—1.11., suorittivat seuraavat henkilöt: Martti Andelin, Esa Floman, Sirpa Haikala, Eino Hatinen, Tuula Holopainen, Sulo Hämäläinen, Mikko Järvinen, Arvi Karhu, Martti Laitinen, Pentti Leskinen, Lasse Lojander, Pekka Penttinen, Lasse Riihimies, Laina Sihvola, Rolf Söderholm, Kaija Tevaniemi, Pertti Toivanen, Veikko Vainikka, Taisto Varjonen ja Erkki Vierros.

ANSIOMERKKIEN jakotilaisuus pidetään Koskelassa su 20.1. klo 18. Ansiomerkkien saajille lähetetään henkilökohtainen kutsu.

JOULUJUHLIA ELÄKELÄISILLE järjestetään asutusalueittain seuraavasti: maanantaina 17.12. klo 17 Koskelassa Kuusaan keskustassa asuville, tiistaina 18.12. klo 17 Koskelassa Kymintehtaalla, Mäkikylässä, Rekolassa ja Markankylässä asuville sekä Verlan, Haukkasuon ja Kouvolan Kirjapainon eläkeläisille sekä keskiviikkona 19.12. klo 17 Voikkaan seuratalossa Voikkaalla ja Pilkanmaassa asuville. Henkilökohtaisessa kutsussa olevaa päivämäärää pyydetään ystävällisesti noudattamaan.

ASKARTELUPAJAT. Kuusaan ja Voikkaan askartelupajojen syystoimintakausi päättyy to 20.12. klo 21. Kevätkausi alkaa ma 14.1. Ryhmävuorot ja työskentelyajat ovat samat kuin syyskaudella. Uudet askartelijat voivat ilmoittautua 10.1.1974 mennessä sosiaaliosastolle puh. Kuusaalla 47012/388 ja Voikkaalla 89012/126.

AKANAT viettävät pikkujouluiltaa Toimelassa to 13.12. klo 19. Kakkoset on kutsuttu vierailulle. Nimetön n. 2 mk:n joululahjapaketti mukaan.

VILHELMIINAT viettävät joulujuhlaa Orilammen majalla ke 12.12. Lähtö Lapinmäeltä klo 17 ja ajetaan Pilkanmaan kautta.

JUANKOSKI

VIIMEISTELYOSASTON laajennukseen liittyvä louhintatyö on annettu

urakalla suoritettavaksi Louhintaliike Veikko Kokkoselle. Louhintatyön on oltava valmis tulevan vuoden tammikuun alkupuoliskolla.

POLTTOÖLJYSÄILIÖ. Kartonkitehtaan viimeistelyosaston päässä oleva polttoöljysäiliö on suunniteltu siirrettäväksi kuluvan joulukuun alkupuoliskolla ns. konekorjaamon monttuun. Säiliön pohjatyön on urakoinut Kaavin Rakenne M. Nykänen ja säiliön siirron sekä säiliön ja höyrykeskuksen välisen putkiston urakoi Projektiputkitus Oy Oulusta.

AUTOJEN PYSÄKÖINTI viimeistelyosaston laajennukseen liittyvien louhintatöiden johdosta on louhintatöiden alettua kielletty ns. viimeistelyosaston pysäköintipaikalla. Autolla liikkuvia kehoitetaan käyttämään tehtaan takana tai kehysnaulaamon luona olevaa pysäköintipaikkaa.

TYÖTERVEYDENHUOLTO. Yhtiön ja Juanetta Oy:n välillä on tehty sopimus siitä, että Juanetta Oy liittyy työterveydenhuollon osalta Juantehtaan terveysaseman piiriin 1.1.1974 alkaen. Mainitusta päivästä lähtien Juantehtaan terveysasema huolehtii siis Juantehtaan, Suomen Metallikutomo Oy:n Juankosken tehtaan ja Juanetta Oy:n henkilökunnan terveydenhuollosta.

JUANTEHTAAN TERVEYSASEMAN aukioloajat ovat toistaiseksi seuraavat: ma klo 10.30—18, ti klo 12.30—17, ke klo 13—16.30, to klo 9.30—12 ja 12.30—17.30 sekä pe 12.30—15. Lääkärin vastaanottoajat: ma klo 15.30—18 ja to klo 15—17.30. Lääkärin vastaanotolle tulee tilata aika terveysasemalta numerosta 350. Tilaus voidaan suorittaa myös tiistaina, keskiviikkona ja perjantaina klo 8—12 välisenä aikana mainitusta numerosta.

UUDEN VUOKRATALON urakkasopimus on allekirjoitettu. Talon osakekanta jakaantuu siten, että Juankosken kunta omistaa siitä 69 %, Kymin Osakeyhtiö 25 %, Juanetta Oy ja City Optiikka molemmat 3 %. Rakennukseen tulee 23 asuinhuoneistoa ja sen on oltava valmis 31.8.1974 mennessä. Rakennuksen rakennusteknilliset työt urakoi Kaavin Rakenne M. Nykänen, LVI-työt Kesko Oy ja sähkötyöt Koillis-Savon Sähkö N. Rautiainen. Kiinteistöyhtiön nimeksi on annettu Kiinteistöosakeyhtiö Juankosken Lapinmetsä.

TOIMIHENKILÖKERHON korjaus- ja kunnostustyö on aloitettu tällä viikolla. Rakennustyöt suorittaa Kaavin Rakenne M. Nykänen ja sähkötyöt Koillis-Savon Sähkö N. Rautiainen Juankoskelta.

PÄIVÄRAHAHAKEMUS. Sairauden kestettyä yli sen ajan, jolta työnantaja suorittaa sairausajan palkkaa työntekijälle, on sairausvakuutustoimistoon menevässä päivärahahakemuksessa oltava myös päivärahaan oikeutetun henkilön allekirjoitus. Turhan työn välttämiseksi kehoitetaan aina edellä mainituissa tapauksissa käymään sosiaaliosastolla kirjoittamassa nimi hakemukseen. Sairausvakuutustoimisto ei muutoin suorita päivärahaa vakuutetulle itselleen ollenkaan.

YHTIÖN ASUNNOISSA asuville henkilöille tuo posti pian vuoden 1974 henkikirjoitusilmoitukset. Lomakkeiden henkilötietojen tarkistuksen jälkeen pyydämme viipymättä toimittamaan ilmoitukset tehtaan sosiaaliosastolle. Mikäli yhtiön palveluksessa oleville henkilöille, jotka eivät enää asu yhtiön asunnossa, mutta ovat kylläkin asuneet vielä tänä vuonna, tuo posti sellaisen henkikirjoitusilmoituksen, jonka kiinteistötunnuksena on yhtiön omistaman rakennuksen tunnus, pyydetään heitä palauttamaan tällainen ilmoitus myös sosiaaliosastolle.

ELÄKELÄISTEN JOULUJUHLAA vietetään Juankosken seurakuntatalossa 13.12. Henkilökohtainen kutsu lähetetään.

HALLA

ENSIAPUKURSSI. Hallan tehtaalla on pidetty ensiavun peruskurssi, joka käsitti yhteensä 16 opetus- ja harjoitustuntia. Kurssin opettajana toimi terveyssisar Tuula Vehviläinen Teollisuusvakuutuksesta. Kurssiin osallistui 20 työnjohtajaa ja työntekijää, joista 11 miestä ja 9 naista. Kurssin päätöstilaisuus ja todistusten jako oli 29.11.

JOULUTILAISUUKSIA. Visan ja palokunnan pikkujoulu oli Hallan seuratalossa pe 7.12. klo 18. Hallan martat tarjosivat lapsille namuspussit ja limonaadit.

Hallan askartelukerhojen joulumyyjäiset pidettiin Helilän Seurakuntakeskuksessa la 8.12.

Eläkeläisten joulujuhla oli seuratalolla su 9.12.

Hallan joulukahvit tarjotaan seuratalossa ke 19.12. Lähemmin ilmoitustauluilla.

HEINOLA

Tehtaan puhelinnumero muuttuu

Yhtiön Heinolan tehtaan puhelinnumero muuttuu 1.1.1974 alkaen. Uusi puhelinnumero on 910-55270. Tämän vuoden loppuun saakka Heinolan tehtaan puhelinnumero on 910-2091.

HIRVIKADUN asunnot ovat valmistuneet. 45 yhtiöläistä sai uuden asunnon.

TEKNISTEN TOIMIHENKILÖIDEN yhdysmieheksi vuodeksi 1974 on valittu Erkko Virtanen, varalle Pentti Helenius.

UUDEN SI-MITTAYKSIKKÖJÄRJESTELMÄN informointi tehtaan koko henkilökunnalle aloitettiin oman lehden 'Tehtaankuulumisia' palstoilla marraskuun numerossa. Opettavaa tiedottamista jatketaan seuraavissakin numeroissa.

SALO

TUOTANTOKOMITEAAN vuosiksi 1974—1975 valittiin työntekijöiden edustajat Eino Degerström, Kauko Laaksonen, Eine Lindberg, Leo Suominen ja Raija Suominen, varalla Toivo Niemelä, Osmo Pohjola, Reino Raunio, Martti Tuominen ja Eino Virtanen sekä toimihenkilöiden edustajat Eero Taurén ja Maija Vesanto, varalla Matti Eskola ja Kirsti Karenius.

SAIRASKASSAN HALLITUKSEN JÄSENET vuonna 1974 ovat Eine Kotamäki, Eine Lindberg, Toivo Niemelä, Raija Suominen, Martti Tuominen ja Eino Virtanen sekä varajäsenet Toini Niemelä ja Osmo Pohjola.

TEOLLISUUSTOIMIHENKILÖIDEN LUOTTAMUSMIEHEKSI vuodeksi 1974 valittiin Elvi Vettenranta, varalle Pirjo Keskitalo.

SALON TEKNISTEN YHDYSMIEHEKSI vuodeksi 1974 valittiin Eero Taurén, varalle Raimo Auranen.

TOIMIHENKILÖIDEN VUOSIKOKOUS pidetään ma 17.12. klo 20 Salon Kaupunginhotellissa.

Urheilu- ja virkistystoiminta

LENTOPALLOA. Yhtiön lentopallomestaruuskilpailut pidetään Karkkilassa 5.—6.1. Mestaruutta puolustaa Kymintehdas.

KUUSANKOSKI

KYMINTEHTAAN MESTARIKERHON keilailujaosto otteli Heinolassa 16.11. järjestetyssä keilaottelussa Heinolan Toimihenkilökerhon joukkuetta vastaan. Heinolan joukkue voitti ottelun pistein 5 887 Kymintehtaan Mestarikerhon joukkueen saadessa 5 438. Heinolan Toimihenkilökerhon joukkueessa heittivät Veli Nissinen, Sune Hölttä, Esko

Hallassa pidetylle ensiapukurssille osallistui työnjohtajia ja työntekijöitä yhteensä 20, heistä naisia yhdeksän.

Uusitalo, Matti Nikander, Eero Nissinen ja Reijo Lehtinen ja Kymintehtaan Mestarikerhon joukkueessa Pekka Hillo, Juhani Karvonen, Asko Anttila, Tauno Tuominen, Paavo Sulanen ja Raimo Lahtinen. Heinolan joukkueessa parhaisiin tuloksiin pääsivät Esko Uusitalo 1059 pist., Eero Nissinen 993 pist. ja Reijo Lehtinen 976 pist. ja Kymintehtaan joukkueessa Tauno Tuominen 1047 pist., Pekka Hillo 972 pist. ja Paavo Sulanen 891 pist.

Seuraottelu TAMKEa vastaan pelattiin Myllykoskella 13.11. Joukkueissa pelasivat Oiva Sutinen, Arvid Kauppinen, Paavo Sulanen ja Juhani Karvonen sekä Tuire Kylliäinen, Raili Pöri, Mirja Parvikko ja Anneli Lahti. Ottelu päättyi Kymintehtaan Mestarikerhon voittoon.

HEINOLA

ILVESPOLUN taivalsi kaikkiaan 66 yhtiöläistä. Tulokset tehtaamme osastojen välisessä %-kilvassa muodostuivat seuraavaksi: 1) laadunvalvonta ja tuotantoteknillinen osasto 27,0 %, 2) tehdaspalvelu 13,3 %, 3) kattilaosasto 10,3 %, 4) hallinto- ja henkilöstöhallinto 9,8 %, 5) lämmönsiirrinosasto 8,4 %, 6) piirustuskonttori ja myynti 8,2 % sekä radiaattoriosasto 5,9 %.

Järjestöpalsta

KUUSANKOSKI

PAPERITEOLLISUUDEN TYÖNTEKIJÄIN liiton Kuusankosken osasto on valmistavassa vuosikokouksessaan 29.11. valinnut eri luotamustoimiin seuraavat ehdokkaat: puheenjohtajaksi Armas Ihalainen, pääluotamusmieheksi Pentti Halinen, I varapääluottamusmieheksi Yrjö Pekkarinen ja II varapääluottamusmieheksi Erkki Mukkila. Toimikunnan varsinaisiksi jäsenehdokkaiksi Viljo Hietanen, Helvi Salovirta, Eero Jaakkola, Eino Pörsti, Seppo Saarela, Martti Pirhonen, Pentti Vättö, Eino Vaija, Kalevi Simonen ja Esa Holmberg sekä varajäseniksi Matti Poikala, Mauri Vesala, Sirkka Piitulainen, Seppo Hämäläinen, Irene Inkeroinen, Sulo Valtonen, Taito Harju, Seppo Simpura, Eino Savikko ja Heikki Paakala.

Toimihenkilöiden palkkiot ovat seuraavat: puheenjohtaja 700 mk, sihteeri 700 mk, taloudenhoitaja 1 800 mk, tiedotussihteeri 500 mk, opintosihteeri 250 mk, lakisääteinen luottamusmies 120 mk, arkistonhoitaja 100 mk ja urheilujaoston puheenjohtaja 200 mk. Talousarvio vuodelle 1974 on 60 500 mk.

Neuvotteleviksi luottamusmiehiksi on valittu seuraavat: Kymin paperitehdas: Erkki Mukkila, PK 7: Tauno Mentu ja Fourdrinier-osasto Eero Jaakkola, Kymin sulfiittisellutehdas: Seppo Saarela, klooritehdas: Erkki Lihvonen, Kymin rakennusosasto: Yrjö Pekkarinen, kuljetusosasto: Voitto Ollila, höyryosasto: Pentti Salminen, asunto-osasto: Tatu Tuomi ja korjaamo: Tuure Nyberg.

PAPERITEOLLISUUDEN TYÖNTEKIJÄIN liiton Voikkaan osaston puheenjohtaja Risto Kärkkäinen on käynyt työturvallisuuden jatkokurssin ammattiyhdistysopistossa Kiljavalla 11.—23.11. Voikkaan osaston laboratorion luottamusnainen Maila Sani on käynyt luottamusmiestiedon jatkokurssin ammattiyhdistysopistossa Kiljavalla 4.—16.11. Voikkaan tehtaan pääluottamusmies Teuvo Pöysä on käynyt työturvallisuuden peruskurssin ammattiyhdistysopistossa Kiljavalla 25.—30.11.

Voikkaan osaston opintokerhojen järjestämä kurssi opintokerho-ohjaajille pidettiin Orilammella 22.—23.11. Kurssin opetuksesta vastasi Työväen Sivistysliitto. Mainittakoon, että kurssi pidettiin Kymin Osakeyhtiön 100-vuotissäätiöltä saadun apurahan turvin.

PAPERITEOLLISUUDEN TYÖNTEKIJÄIN liiton Kuusanniemen osasto on valmistavassa vuosikokouksessaan valinnut pääluottamusmiesehdokkaaksi Toivo Rissasen ja hänen varamiehekseen Lasse Kydön. Työpaikkaluottamusmiehiksi on valittu seuraavat: kuorimo: Gösta Seivilä, T-linja: Toivo Rissanen, K-linja: Kalle Hautamäki, laboratorio: Lasse Kytö, kuivaamo: Viljo Vaitinen ja MP-laitos: Kerttu Hokkanen.

JUANKOSKI

PAPERITYÖNTEKIJÄIN LIITON Juankosken osasto on valmistavassa vuosikokouksessaan valinnut yksimielisesti puheenjohtajaehdokkaaksi Vilho Kaarnasalmen sekä pääluottamusmiesehdokkaaksi Aaro Torvisen ja varapääluottamusmieheksi Esko Räsäsen sekä seuraavat luottamusmiehet: kartonkiosasto: Pentti Kukkonen, varalle Toivo Lipponen, viimeistelyosasto: Heikki Kuronen, varalle Vilho Kuismin sekä Aino Hartikainen, varalle Helli Lysinen, hiomo: Hannes Karppinen, varalle Esko Räsänen, höyryosasto: Aulis Ahonen, rakennusosasto ja ulkotyöosasto: Aarne Leskinen, varalle Johannes Kuismin, vesivoimalaitos: Pertti Leskinen, varalle Pentti Lipponen, kehysnaulaamo: Toimi Kärkkäinen, varalle Mauri Karppinen. Toimikunnan jäsenehdokkaat valittiin niin ikään, samoin ehdokkaat tuotantokomiteaan vuosiksi 1974—1975.

Tuotantokomitean vaalit pidetään 14. 12. klo 13—16.30 tehtaan ruokasalissa.

tiedotuslehti

22. vuosikerta

Vastaava toimittaja
Eero Niinikoski

Toimitus
Kymin Osakeyhtiö
Tiedotusosasto
Niementie 13
45700 Kuusankoski

Puhelimet
47 012/416, 390, 207 ja 417

Kirjapaino
Kymin Osakeyhtiön
Kouvolan Kirjapaino